Job

Chapter 29

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1

וַיֹּסֶף	אִיּוֹב	שְׂאֵת	מְשָׁלוֹ	וַיֹּאמַר׃
그리고-더하니라	욥이	들어-올리기를	그의-비유를	그리고-말하니라
H3254	H0347	H5375	H4912	H0559

욥이 또 비사를 들어 가로되

2

מִי־	יִתְּנֵנִי	כִּירְחֵי־	קֶדֶם	כִּימֵי	אֱלוֹהַּ	יִשְׁמְרֵנִי׃
누가-	주시겠는가	달들-같이-	옛의	날들-같이-	하나님이	나를-지키시던
H4310	H5414	H3391		H3117	H0433	H8104

내가 이전 달과 하나님이 나를 보호하시던 날에 지내던 것 같이 되었으면

3

בְּהִלּוֹ	נֵרוֹ	עָלַי	רֹאשִׁי	אֲלַךְ	חֹשֶׁךְ׃
빛낼-때에	그의-등불을	-위에	나의-머리	걸어-다녔던	어둠을
				H3212	H2822

그 때는 그의 등불이 내 머리에 비취었고 내가 그 광명을 힘입어 흑암에 행하였었느니라

4

כַּאֲשֶׁר	הָיִיתִי	בִּימֵי	חָרְפִּי	בְּסוֹד	אֱלוֹהַּ	עָלַי	אָהֳלִי׃
-같이	있었던	날들에	나의-가을의	비밀-속에서	하나님의	-위에	나의-장막의
	H1961	H3117	H2779	H5475	H0433		H0168

나의 강장하던 날과 같이 지내었으면 그 때는 하나님의 우정이 내 장막 위에 있었으며

5

בְּעוֹד	שַׁדַּי	עִמָּדִי	סְבִיבוֹתָי	נְעָרָי׃
아직	전능자가	나와-함께	나의-사방에	나의-젊은이들이
H5750	H7706	H5978	H5439	H5288

그 때는 전능자가 오히려 나와 함께 계셨으며 나의 자녀들이 나를 둘러 있었으며

6

בְּרָחַץ	הֲלִיכַי	בְּחֶמְאָה	וְצוּר	יָצוּק	עִמָּדִי	פַּלְגֵי־	שָׁמֶן׃
씻을-때에	나의-발걸음을	버터로	그리고-바위가	쏟았던	나와-함께	기름의-시내들을	—
H7364	H1978		H6697	H6694	H5978	H6388	H8081

버터가 내 발자취를 씻기며 반석이 나를 위하여 기름 시내를 흘러 내었으며

7

בְּצֵאתִי	שַׁעַר	עֲלֵי־	קֶרֶת	בָּרְחוֹב	אָכִין	מוֹשָׁבִי׃	
나갈-때에	성문에	-위에	도시	넓은-곳에서	마련할-때에	나의-자리를	
H3318	H8179		H7176	H7339		H4186	

그 때는 내가 나가서 성문에 이르기도 하며 내 자리를 거리에 베풀기도 하였었느니라

8

רָאוּנִי	נְעָרִים	וְנֶחְבָּאוּ	וְיָשִׁישִׁים	קָמוּ	עָמָדוּ׃	
보았는데	젊은이들이	그리고-숨었는데	그리고-늘은이들이	일어났는데	서있었는데	
H7200	H5288	H2244	H3453		H5975	

나를 보고 소년들은 숨으며 노인들은 일어나서 서며

9

שָׂרִים	עָצְרוּ	בְמִלִּים	וְכַף	יָשִׂימוּ	לְפִיהֶם׃	
관원들이	멈춘데	말들에서	그리고-손을	놓았는데	그들의-입에	
H8269	H6113	H4405	H3709		H6310	

방백들은 말을 참고 손으로 입을 가리우며

10 קוֹל־ נְגִידִים נֶחְבָּאוּ וּלְשׁוֹנָם לְחִכָּם דָּבְקָה׃
소리가- 귀족들의 숨었는데 그리고-그들의-혀이 그들의-입천장에 붙었는데
H1692 H2441 H3956 H2244 H5057

귀인들은 소리를 금하니 그 혀가 입 천장에 붙었었느니라

11 כִּי אָזֶן שָׁמְעָה וַתְּאַשְּׁרֵנִי וְעַיִן רָאָתָה וַתְּעִידֵנִי׃
참으로 귀가 들었는데 그리고-복되게-했는데 눈이 보았는데 그리고-증거했는데
H0241 H8085 H0833 H7200

귀가 들은즉 나를 위하여 축복하고 눈이 본즉 나를 위하여 증거하였었나니

12 כִּי־ אֲמַלֵּט עָנִי מְשַׁוֵּעַ וְיָתוֹם וְלֹא־ עֵזֶר לוֹ׃
참으로- 구하는데 가난한-자를 부르짖는 그리고-고아를 그리고-아니하여- 도와주는-자가 그에게
H4422 H6041 H7768 H3490 H3808 H5826

이는 내가 부르짖는 빈민과 도와줄 자 없는 고아를 건졌음이라

13 בִּרְכַּת אֹבֵד עָלַי תָּבֹא וְלֵב אַלְמָנָה אַרְנֵן׃
축복이 멸하는-자의 나-위에 왔는데 그리고-마음을 과부의 기뻐하게-하는데
H1293 H0006 H0935 H0490

망하게 된 자도 나를 위하여 복을 빌었으며 과부의 마음이 나로 인하여 기뻐 노래하였었느니라

14 צֶדֶק לָבַשְׁתִּי וַיִּלְבָּשֵׁנִי כְּמְעִיל וְצָנִיף מִשְׁפָּטִי׃
의를 입었는데 그리고-나를-입힌데 겉옷-같이 그리고-머리띠이 나의-공의가
H6664 H3847 H3847 H4598 H6797 H4941

내가 의로 옷을 삼아 입었으며 나의 공의는 도포와 면류관 같았었느니라

15 עֵינַיִם הָיִיתִי לָעִוֵּר וְרַגְלַיִם לַפִּסֵּחַ אָנִי׃
눈이 있었는데 소경에게 그리고-발이 절른발이에게 내가
H5869 H1961 H5787 H7272 H6455 H0589

나는 소경의 눈도 되고 절뚝발이의 발도 되고

16 אָב אָנֹכִי לָאֶבְיוֹנִים וְרִב לֹא־ יָדַעְתִּי אֶחְקְרֵהוּ׃
아버지 내가 궁핍한-자들에게 그리고-송사를 알았던 아니하여- 조사하는데
H0001 H0595 H0034 H7379 H3045 H3808 H2713

빈궁한 자의 아비도 되며 생소한 자의 일을 사실하여 주었으며

17 וָאֲשַׁבְּרָה מְתַלְּעוֹת עַוָּל וּמִשִּׁנָּיו אַשְׁלִיךְ טֶרֶף׃
그리고-부수었는데 어금니를 불의한-자의 그리고-그의-이에서 던졌는데 먹이를
H7665 H4973 H5767 H8127 H7993 H2964

불의한 자의 어금니를 꺾고 그 잇사이에서 겁탈한 물건을 빼어 내었었느니라

18 וָאֹמַר עִם־ קִנִּי אֶגְוָע וְכַחוֹל יָמִים אַרְבֶּה׃
그리고-말하는데 -과-함께 숨을-거두리라 나의-둥지 많게-하리라 날들을
H0559 H7064 H1478 H2344 H3117

내가 스스로 말하기를 나는 내 보금자리에서 선종하리라 나의 날은 모래 같이 많을 것이라

19 שָׁרְשִׁי פָּתוּחַ אֶל־ מַיִם וְטַל יָלִין בִּקְצִירִי׃
나의-뿌리가 열린 -을-향하여 물 그리고-이슬이 머물러-있는데 나의-가지에
H8328 H0413 H4325 H2919

내 뿌리는 물로 뻗어나가고 내 가지는 밤이 맞도록 이슬에 젖으며

20

כְּבוֹדִי	חָדָשׁ	עִמָּדִי	וְקַשְׁתִּי	בְיָדִי	תַּחֲלִיף׃
나의-영광이	새로운	나와-함께	그리고-나의-활이	나의-손에서	새로워지는데
H3519	H2319	H5978	H7198	H3027	H2498

내 영광은 내게 새로워지고 내 활은 내 손에서 날로 강하여지느니라 하였었노라

21

לִי־	שָׁמְעוּ	וְיִחֲלוּ	וְיִדְמּוּ	לְמוֹ	עֲצָתִי׃
나에게-	들었는데	그리고-기다렸는데	그리고-잠잠하는데	-을-위하여	나의-조언
H8085	H3176	H1697	H6098	H3926	

무리는 내 말을 들으며 나의 가르치기를 잠잠히 기다리다가

22

אַחֲרֵי	דְּבָרִי	לֹא	יִשְׁנוּ	וְעָלֵימוֹ	תִטֹּף	מִלָּתִי׃
후에	나의-말의	아니하여	반복하지-않았는데	그리고-그들-위에	떨어졌는데	나의-말이
	H1697	H3808			H5197	H4405

내가 말한 후에 그들이 말을 내지 못하였었나니 나의 말이 그들에게 이슬 같이 됨이니라

23

וַיְחַלּוּ	כַּמָּטָר	לִי	וְפִיהֶם	פָּעֲרוּ	לְמַלְקוֹשׁ׃
그리고-기다렸는데	비-같이	나에게	그리고-그들의-입을	벌렸는데	늦은-비에게
H3176	H4306		H6310	H6473	H4456

그들이 나 바라기를 비 같이 하였으며 입을 벌리기를 늦은 비 기다리듯 하였으므로

24

אֶשְׂחַק	אֲלֵהֶם	לָאֹ	יַאֲמִינוּ	וְאוֹר	פְּנֵי	לֹא	יַפִּילוּן׃
웃으면	그들에게	아니하여	믿었는데	그리고-빛을	나의-얼굴의	아니하여	떨어뜨리지-않았는데
H7832	H0413	H3808	H0539	H0216	H6440	H3808	H5307

그들이 의지 없을 때에 내가 함소하여 동정하면 그들이 나의 얼굴 빛을 무색하게 아니하였었느니라

25

כַּאֲשֶׁר	בַּגְּדוּד	כְּמֶלֶךְ	וְאֶשְׁכּוֹן	רֹאשׁ	וְאֵשֵׁב	דַּרְכָּם׃	אֶבְחַר
-같이	군대-속에서	왕-같이	그리고-거하였는데	머리로	그리고-앉았는데	그들의-길을	택하였는데
	H1416	H4428	H7931		H3427	H1870	H0977

אֲבֵלִים	יְנַחֵם׃
애통하는-자들을	위로하는-자
H0057	H5162

내가 그들의 길을 택하고 으뜸으로 앉았었나니 왕이 군중에 거함도 같았고 애곡하는 자를 위로하는 사람도 같았었느니라